

## Tibetan English Dictionary Of Buddhist Terminology Revised And Enlarged Edition

Description: This work represents a new and thoroughly revised edition of a Tibetan-German Dictionary, which appeared in a lithographed form between the years 1871 and 1876. During a residence, which commenced in 1857 and extended over a number of years, on the borders of Tibet and among Tibetan tribes, I and my colleagues gathered the materials for this Dictionary. We had to take primarily into account the needs of missionaries entering upon new regions, and then of those who might hereafter follow into the same field of enterprise. The chief motive of all our exertions lay always in the desire to facilitate and hasten the spread of the Christian religion and of Christian civilization, among the millions of Buddhists, who inhabit Central Asia, and who speak and read in Tibetan idioms. A yet more definite object influenced my own personal linguistic researches, in as much as I had undertaken to make preparations for the translation of the Holy Scriptures into the Tibetan speech. I approached and carried forward this task by way of a careful examination of the full sense and exact range of words in their ordinary and common usage. For it seemed to me that, if Buddhist readers were to do brought into contact with Biblical and Christian ideas, the introduction to so foreign and strange a train of thought, and one making the largest demands upon the character and the imagination, had best be made through the medium of a phraseology and diction as simple, as clear, and as popular as possible. My instrument must be, as in the case of every successful translator of the Bible, so to say, not a technical, but the vulgar tongue&&&&&..

With unsurpassed honesty and humility, the highly influential meditation master Tulku Urygen Rinpoche offers a glimpse into the remarkable reality of Tibetan Buddhism, as well as an in depth portrait of the lost culture of old Tibet. This grand narrative stretches across generations, providing an inspiring glimpse into a realm of remarkable human achievement quite different from our familiar, mundane world. Intimate in tone, these personal memoirs recount the influences and experiences that shaped one of the great spiritual teachers of our time.

Blazing Splendor is of both spiritual and historical importance.

Tibetan-English Dictionary Motilal Banarsidass Publ.

Dimensions: 9.7 x 7.6 x 0.9 inches

In this fascinating study, Dargyab Rinpoche not only explains the nine best-known groups of Tibetan Buddhist symbols but also shows how they serve as bridges between our inner and outer worlds. As such, they can be used to point the way to ultimate reality and to transmit a reservoir of deep knowledge formed over thousands of years.

Robert Buswell, a Buddhist scholar who spent five years as a Zen monk in Korea, draws on personal experience in this insightful account of day-to-day Zen monastic practice. In discussing the activities of the postulants, the meditation monks, the

## Read Free Tibetan English Dictionary Of Buddhist Terminology Revised And Enlarged Edition

teachers and administrators, and the support monks of the monastery of Songgwangsa, Buswell reveals a religious tradition that differs radically from the stereotype prevalent in the West. The author's treatment lucidly relates contemporary Zen practice to the historical development of the tradition and to Korean history more generally, and his portrayal of the life of modern Zen monks in Korea provides an innovative and provocative look at Zen from the inside.

Features an online Tibetan-English dictionary of Buddhist teaching and practice, presented by Rangjung Yeshe Translations and Publications in cooperation with the Karma Kagyu Buddhist Network. Contains a site search form.

This then is the first full dictionary of the earliest Mongol version of the thirteenth-century moral guide *Sa skya Legs bshad* that was compiled in Tibetan by the famous high priest and scholar *Sa skya Pandita*, and as such an indispensable tool for the study of Tibeto-Mongol translation techniques, and Mongol language history in general. The medieval Mongol translator *Sonom Gara*'s words written in Uygur letters or printed in Kubilai's Square Script are listed here in transcription together with an English interpretation and their equivalents in the Tibetan original. Parallel passages are quoted from later seventeenth- and eighteenth-century Mongol translations. The foreword extensively discusses the strophic structure, notions and values, discrepancies between the Tibetan and the Middle Mongol versions, Uygur elements and other peculiarities of *Sonom Gara*'s language.

Excerpt from *A Tibetan-English Dictionary: With Special Reference to the Prevailing Dialects; To Which Is Added an English-Tibetan Vocabulary* This work represents a new and thoroughly revised edition of a Tibetan - German Dictionary, which appeared in a lithographed form between the years 1871 and 1876. During a residence, which commenced in 1857 and extended over a number of years, on the borders of Tibet and among Tibetan tribes, I and my colleagues gathered the materials for this Dictionary. We had to take primarily into account the needs of missionaries entering upon new regions, and then of those who might hereafter follow into the same field of enterprise. The chief motive of all our exertions lay always in the desire to facilitate and to hasten the spread of the Christian religion and of Christian civilization, among the millions of Buddhists, who inhabit Central Asia, and who speak and read in Tibetan idioms. A yet more definite object influenced my own personal linguistic researches, in as much as I had undertaken to make preparations for the translation of the Holy Scriptures into the Tibetan speech. I approached and carried forward this task by way of a careful examination of the full sense and exact range of words in their ordinary and common usage. For it seemed to me that, if Buddhist readers were to be brought into contact with Biblical and Christian ideas, the introduction to so foreign and strange a train of thought, and one making the largest demands upon the character and the imagination, had best be made through the medium of a phraseology and diction as simple, as clear, and as popular as possible. My instrument must be, as in the case of every successful translator of the Bible, so to say, not a technical, but the vulgar tongue. Thus, in contrast to the business of the European philologist, engaged in the same domain, who quite rightly occupies himself with the analysis and commentary of a literary language, the vocabulary and terminology of which he finds mainly deposited in the speculative writings of the Buddhist philosophers, it became my duty to embrace every opportunity, with which my presence on the spot favoured me, to trace the living powers of words

## Read Free Tibetan English Dictionary Of Buddhist Terminology Revised And Enlarged Edition

and of expressions through their consecutive historical applications, till I reached their last signification in their modern equivalents, as these are embodied in the provincial dialects of the native tribes of our own time. About the Publisher Forgotten Books publishes hundreds of thousands of rare and classic books. Find more at [www.forgottenbooks.com](http://www.forgottenbooks.com) This book is a reproduction of an important historical work. Forgotten Books uses state-of-the-art technology to digitally reconstruct the work, preserving the original format whilst repairing imperfections present in the aged copy. In rare cases, an imperfection in the original, such as a blemish or missing page, may be replicated in our edition. We do, however, repair the vast majority of imperfections successfully; any imperfections that remain are intentionally left to preserve the state of such historical works."

The first Tibetan-English verb resource to be published in more than 30 years. It is a verb dictionary containing extensive lexical information—there is over 1,700 root verb forms and phrasal verb sub-entries.

IDH Religion provides a series of short introductions to specific areas of study at the intersections of digital humanities and religion, offering an overview of current methodologies, techniques, tools, and projects as well as defining challenges and opportunities for further research. This volume explores DH and Buddhism in four sections: Theory and Method; Digital Conservation, Preservation and Archiving; Digital Analysis; Digital Resources. It covers themes such as language processing, digital libraries, online lexicography, and ethnographic methods. Written by leading scholars and including a foreword by the Dalai Lama, this book explores the interface between Buddhist studies and the uses of Buddhist principles and practices in psychotherapy and consciousness studies. The contributors present a compelling collection of articles that illustrate the potential of Buddhist informed social sciences in contemporary society, including new insights into the nature of human consciousness. The book examines the origins and expressions of Buddhist thought and how it is now being utilized by psychologists and social scientists, and also discusses the basic tenets of Buddhism and contemporary Buddhist-based empirical research in the psychological sciences. Further emphasis is placed on current trends in the areas of clinical and cognitive psychology, and on the Mahayana Buddhist understanding of consciousness with reference to certain developments in consciousness studies and physics. A welcome addition to the current literature, the works in this remarkable volume ably demonstrate how Buddhist principles can be used to develop a deeper understanding of the human condition and behaviours that lead to a balanced and fulfilling life.

This work represents a new and thoroughly revised edition of a Tibetan-German Dictionary, which appeared in a lithographed form between the years 1871 and 1876.

A Classical Tibetan Reader answers a long-standing need for well chosen readings to accompany courses in classical Tibetan language. Professor Bentor has built her Tibetan reader out of time-tested selections from texts that she has worked with while teaching classical Tibetan over the past twenty years. She has assembled here a selection of Tibetan narratives, organized to introduce students of the language to complex material gradually, and to arm them with ample reference materials in the form of glossaries customized to individual readings. Instructors will find this reader an invaluable tool for preparing lesson plans and providing high-quality reading material to their students. Students, too, will find the selections contained in the reader engaging. Even novice readers of Tibetan will feel welcomed and encouraged, thanks to the author's astute judgment of student capacity.

The expanded edition of the classic reference, one of Snow Lion's top ten bestsellers.

Thorough coverage of Tibetan Buddhism from its Indian origins to the present day; includes new information on the four schools of Tibetan Buddhism, religious practices and festivals, and

## Read Free Tibetan English Dictionary Of Buddhist Terminology Revised And Enlarged Edition

the current political situation.

Derived from a Buddhist funerary text, this famous volume's timeless wisdom includes instructions for attaining enlightenment, preparing for the process of dying, and moving through the various stages of rebirth.

The liberalization of political and intellectual life in China and the rise of Tibetan exile communities throughout the world have produced a resurgence of spoken and written Tibetan. These developments, together with increasing contacts between Western scholars and Tibetans, have created a widening circle of English-speakers—in government, business, academia, and elsewhere—who need to speak or write Tibetan with precision and clarity. For these people, and for others who want to communicate with Tibetans in their own language, Professor Goldstein's Dictionary will be an indispensable aid. The first scholarly English-Tibetan dictionary, as well as the only one that is semantically sensitive, this work specifies the Tibetan terms that correspond to the submeanings of a single English term. Containing roughly 16,000 main entries, most of which have multiple subentries, the Dictionary treats a total of 45,000 lexical items. Each entry includes both the written Tibetan orthography and a phonemic notation to indicate pronunciation. Grammatical features are also noted, and all examples of usage are presented with the romanization of the written Tibetan and phonemic notation of the spoken forms. An introductory essay familiarizes users with the main features of Tibetan grammar.

Jaschke's classic work, first published in 1881 and still invaluable to students, is now reprinted in paperback for the first time. The dictionary is essential for textual interpretation, particularly of Buddhist philosophy. Sanskrit equivalents are provided.

With more than 5,000 entries totaling over a million words, this is the most comprehensive and authoritative dictionary of Buddhism ever produced in English. It is also the first to cover terms from all of the canonical Buddhist languages and traditions: Sanskrit, Pali, Tibetan, Chinese, Japanese, and Korean. Unlike reference works that focus on a single Buddhist language or school, The Princeton Dictionary of Buddhism bridges the major Buddhist traditions to provide encyclopedic coverage of the most important terms, concepts, texts, authors, deities, schools, monasteries, and geographical sites from across the history of Buddhism. The main entries offer both a brief definition and a substantial short essay on the broader meaning and significance of the term covered. Extensive cross-references allow readers to find related terms and concepts. An appendix of Buddhist lists (for example, the four noble truths and the thirty-two marks of the Buddha), a timeline, six maps, and two diagrams are also included. Written and edited by two of today's most eminent scholars of Buddhism, and more than a decade in the making, this landmark work is an essential reference for every student, scholar, or practitioner of Buddhism and for anyone else interested in Asian religion, history, or philosophy. The most comprehensive dictionary of Buddhism ever produced in English More than 5,000



## Read Free Tibetan English Dictionary Of Buddhist Terminology Revised And Enlarged Edition

the passions and illusions. Many terms of a similar character are noted in the body of this work. Consequent partly on this use of ordinary terms, even a well-educated Chinese without a knowledge of the technical equivalents finds himself unable to understand their implications.

[Copyright: c6013d12d18dc78c6bc8c341255dc0c8](#)